



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13440A, HG13440B, HG13440C

Version: 08/2025

IAN 485137_2501

1



lupilu®



SOFORTBILDKAMERA LKIC A1

DE AT CH

SOFORTBILDKAMERA

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

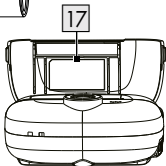
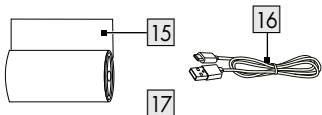
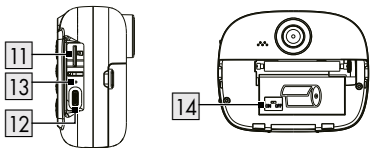
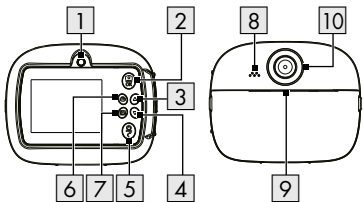
FOTOCAMERA Istantanea

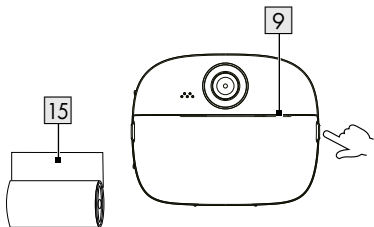
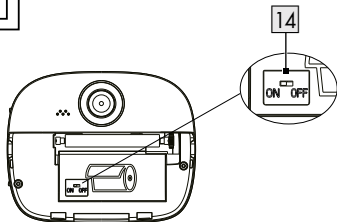
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 485137_2501

CH

| | | | |
|-----------------------------------------------------|--------|--|----|
| DE/AT/CH | | | |
| Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | | 5 |
| <hr/> | | | |
| FR/CH | | | |
| Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | | 43 |
| <hr/> | | | |
| IT/CH | | | |
| Indicazioni per l'uso e per la sicurezza | Pagina | | 78 |
| <hr/> | | | |



A

| | | |
|--------------------------------------------------|-------|----|
| Verwendete Warnhinweise und Symbole | Seite | 6 |
| Einleitung | Seite | 9 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | Seite | 10 |
| Markenrechtliche Hinweise. | Seite | 10 |
| Lieferumfang | Seite | 11 |
| Teilebeschreibung | Seite | 11 |
| Technische Daten | Seite | 12 |
| Sicherheitshinweise | Seite | 14 |
| Vor dem Gebrauch | Seite | 20 |
| Betrieb und Nutzung | Seite | 20 |
| Grundlegende Funktionen | Seite | 23 |
| Wiedergabe und Dateiverwaltung | Seite | 26 |
| MP3-Modus | Seite | 28 |
| USB-Modus für die Datenübertragung | Seite | 29 |
| Systemeinstellungen | Seite | 31 |
| Fehlerbehebung | Seite | 31 |
| Reinigung und Pflege | Seite | 32 |
| Lagerung bei Nichtgebrauch . | Seite | 33 |
| Entsorgung | Seite | 34 |
| Garantie | Seite | 38 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite | 40 |
| Service | Seite | 42 |

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.



WARNUNG!

EXPLOSIONSGEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Wort „**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR**“ weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und möglichen Sachschäden führen. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Gebrauchsanweisung

SOFORTBILDKAMERA

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese SOFORTBILDKAMERA (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufnehmen von Fotos zum Speichern auf einer Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) und zum Ausdrucken auf Papier bestimmt ist.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

● **Markenrechtliche Hinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.

- Die Marke und der Handelsname LUPILU sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte können Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**



- 1 x Sofortbildkamera
- 1 x USB-Kabel Typ A auf USB Typ C
- 3 x Druckerpapierrolle
- 1 x Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 Rückkamera
- 2 OK-Taste
- 3 Aufwärts-Taste
- 4 Abwärts-Taste
- 5 Power-/Zurück-Taste
- 6 Druck-Taste
- 7 Schalttaster
- 8 Lautsprecher

- 9 Papierrollenfach
- 10 Frontkamera
- 11 Micro-SD-Kartensteckplatz
- 12 USB-Typ-C-Anschluss
- 13 Reset-Taste
- 14 Hauptnetzschalter
- 15 Druckerpapierrolle
- 16 USB-Kabel Typ A auf USB Typ C
- 17 Typenschild

● Technische Daten

| | |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingebauter Akku: | 3,7 V  , 1500 mAh, 5,55 Wh (Lithium-Ionen) |
| Eingang USB Typ C: | 5 V  , 900 mA Max. |
| Betriebssystem: | Windows [®] 7, 32 Bit oder höher |
| Displaygröße: | 2,4 Zoll |
| Displayauflösung: | 320 x 240 |
| Kameraauflösung: | 640 x 480 |

| | |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Videogröße: | AVI-Videogröße (interpoliert): 1080P / 720P / VGA |
| Bildqualität: | JPG-Bildqualität (interpoliert): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M |
| Musikformat: | MP3 |
| Drucktechnologie: | Thermodrucker - ohne Tinte |
| Druckfarbe: | Monochrom |
| Akkukapazität: | 1500 mAh |
| SD-Kartensteckplatz: | Micro SD-Karte (max. 128 Gb, nach Formatierung mit diesem Produkt, siehe Systemeinstellungen) |
| USB-Anschluss: | Typ C |
| Betriebstemperatur: | 10 - 35 °C |

Lagertemperatur: 0 - 45 °C

Luftfeuchtigkeit
(keine Kondensation): 10 - 70 %

Maße: ca. 103 x 45 x 83 mm

Gewicht: ca. 164 g




Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor der ersten Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchshinweisen vertraut. Wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch unbedingt alle Unterlagen mit.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare äußere Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder heruntergefallen ist.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an


Erfahrung und/oder Wissen mangelt, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder dieses Produkt niemals unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

 **GEFAHR!** Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer ebenen und glatten Oberfläche. Das Produkt könnte beim Herunterfallen beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Es könnte sonst überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung in Räumen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder in Räumen mit starker Staubentwicklung geeignet.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen Temperaturen aus. Dies gilt insbesondere, wenn Sie das Produkt in Ihrem Auto aufbewahren möchten. Über einen längeren Zeitraum können sich das Auto und das Handschuhfach extrem aufheizen. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.

- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, nachdem Sie es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht haben. Lassen Sie das Produkt akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.

 **WARNING!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts. Das Produkt hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen.

- Sie dürfen das Produkt nicht selbstständig umbauen oder verändern.
- Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Nutzer in erhebliche Gefahr bringen. Außerdem erlischt dadurch die Garantie.
- Setzen Sie das Produkt keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.

- Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Ladekabel vom Gerät ab, wenn Sie Brandgeruch vernehmen oder Rauch sehen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Techniker überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die verwendete Steckdose immer gut zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Beachten Sie bitte auch die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit Lithium-Ionen-Batterien kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen von Gefahrstoffen oder anderen gefährlichen Situationen führen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion des eingebauten Akkus führen könnte.

- Beachten Sie die Verwendungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in Situationen, die gefährlich sein können, wie z. B. an Tankstellen, Flughäfen, Krankenhäusern usw.

⚠️ WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass das Gerät während des Ladevorgangs nicht abgedeckt werden darf. Andernfalls kann sich das Produkt erhitzen.

- Das Produkt sollte niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da aufgrund des hohen Stromverbrauchs der PC oder das Notebook beschädigt werden könnte.

⚠️ WARNUNG! Verhindern Sie Beschädigungen am Produktdisplay.

- Bei der Einrichtung, beim Transport und bei der Verwendung des Produkts mit Vorsicht vorgehen.
- Vermeiden Sie direkte Stöße oder Druck auf den Bildschirm oder das Gehäuse.

- Von Feuchtigkeit, Hitze und scharfen Gegenständen fernhalten.
- Stapeln Sie keine schweren Gegenstände auf das Display oder in der Nähe des Displays.

● Vor dem Gebrauch

i HINWEIS: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

- Bitte überprüfen Sie auch den Verpackungsinhalt auf eventuelle Schäden. Wenn Sie Schäden oder fehlende Teile feststellen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der dieses Produkt verkauft hat.

● Betrieb und Nutzung

- Der Akku muss vor der Verwendung des Produkts immer aufgeladen sein.
- Der Ladevorgang muss in trockenen Räumen erfolgen.

- Die Kunststoffabdeckung des USB-Typ-C-Anschlusses **12** und des Micro-SD-Kartensteckplatzes **11** muss nach dem Laden sorgfältig und fest geschlossen werden.



Schalten Sie den Hauptnetzschalter ein/aus (Abb. A)

- Öffnen Sie das **Papierrollenfach** **9** auf der Vorderseite der Kamera.
- **Einschalten:** Schalten Sie den **Hauptnetzschalter** **14** ein, um den Akku zu aktivieren.
- **Ausschalten:** Schalten Sie den **Hauptnetzschalter** **14** aus, um den Akku zu deaktivieren.






Einlegen der Druckpapierrolle (Abb. A)

- Legen Sie die **Druckerpapierrolle** **15** mit der Druckseite nach vorne ein.
- Schließen Sie das Fach vor dem Drucken wieder fest.






Ein-/Ausschalten

- **Einschalten:** Drücken Sie lange auf die **Power/Zurück-Taste** , bis der Bildschirm aufleuchtet.
- **Ausschalten:** Drücken Sie lange auf die **Power/Zurück-Taste** , bis sich der Bildschirm ausschaltet.

Legen Sie die externe Micro-SD-Karte für die Speicherung von Medien ein.





- Öffnen Sie die Gummiabdeckung am Micro-SD-Kartensteckplatz .
- Legen Sie die Micro-SD-Karte ein (die Kontakte der Micro-SD-Karte müssen zur Rückkamera ausgerichtet sein).
- Setzen Sie die Gummiabdeckung wieder auf den Micro-SD-Kartensteckplatz .
- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das **Symbol „Einstellungsmenü“**  im Menü der Benutzeroberfläche aus und drücken





Sie kurz die **OK-Taste** , um den Einstellungsmodus aufzurufen.

- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste** , um das **Format** zur Verwendung der Micro-SD-Karte auszuwählen. Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um die Format-Funktion aufzurufen. Drücken Sie die OK-Taste  erneut kurz, um die installierte Micro-SD-Karte zu formatieren.
- Drücken Sie kurz die **Power/Zurück-Taste** , um das **Einstellungsmenü** zu verlassen.





● Grundlegende Funktionen






Fotos aufnehmen

- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das Symbol für den **Fotomodus** im  Menü der Benutzeroberfläche und drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um den Fotomodus aufzurufen.







- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um ein Foto aufzunehmen.
- Das Symbol für den **automatischen Druckmodus** ist  im Fotomodus standardmäßig aktiviert. Wenn der **automatische Druckmodus** aktiviert ist, wird das Foto nach kurzem Drücken der **OK-Taste**  sofort gedruckt . Drücken Sie kurz die **Druck-Taste** , um den automatischen Druckmodus zu aktivieren.

Fotos drucken

- Zum Drucken eines zuvor gespeicherten Bildes:
 - Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das **Album-Symbol**  im Menü der Benutzeroberfläche und drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um den **Wiedergabemodus** aufzurufen.


- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste** , um zum gewünschten Foto zu navigieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Symbol für den **automatischen Druckmodus**  vor dem Drucken von Fotos aktiviert wurde.
- Drücken Sie die **OK-Taste** , um das ausgewählte Bild zu drucken.
- Die Druckeinstellungen können über das Symbol **Einstellungsmenü** angepasst werden .
- Druckmodi mit 2 Optionen:
 - Grauer Druck
 - Punktedruck
- Druckdichte von 5 Optionen:
 - Am dunkelsten
 - Dunkler
 - Normal
 - Heller
 - Am hellsten

Videos aufnehmen

- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das Symbol für den **Videoaufnahmemodus** im  Menü der Benutzeroberfläche aus und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** , um den **Videoaufnahmemodus** aufzurufen.
- Drücken Sie die **OK-Taste** , um die Aufnahme zu starten.
- Drücken Sie die **OK-Taste**  erneut, um die Aufnahme zu beenden.
- Aufgenommene Videos werden automatisch gespeichert.

● Wiedergabe und Dateiverwaltung

Fotos und Videos anzeigen

- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das **Album-Symbol**  und









drücken Sie kurz die **OK-Taste** [2], um in den **Wiedergabemodus** zu gelangen.

- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4], um die Dateien zu durchsuchen.
- Drücken Sie die **OK-Taste** [2], um ein ausgewähltes Video anzusehen.

Dateien löschen

- Wählen Sie im **Wiedergabemodus** die Datei aus, die gelöscht werden soll.
- Drücken Sie kurz die **Schalter-Taste** [7], um den Löschmodus zu aktivieren, und drücken Sie dann kurz die **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4], um **OK oder Abbrechen** auszuwählen.
- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** [2], um die gewählte Option **OK** zu bestätigen, oder **brechen** Sie die Option ab, um den Löschmodus zu verlassen.

● MP3-Modus

- Speichern Sie Lieder im MP3-Format im **MP3-Ordner**  **MP3** auf der SD-Karte. Stecken Sie anschließend die Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **Micro-SD-Kartensteckplatz**  der Kinder-Sofortbildkamera.
- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das Symbol für den **MP3-Modus** aus  und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** , um den **MP3-Modus** aufzurufen.
- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um die Musikwiedergabe **zu starten oder anzuhalten**.
- Drücken Sie kurz die **Schalter-Taste** , um die Titelliste **zu öffnen oder zu schließen**.

- Drücken Sie kurz die **Aufwärts-Taste** **3** / **Abwärts-Taste** **4**, um zwischen den **Titeln zu wechseln**. Drücken Sie sie lange, um **die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern**.
- Drücken Sie kurz die **Power/Zurück-Taste** **5**, um zur **Hauptschnittstelle** zurückzukehren.

Hinweis: Bitte nehmen Sie die SD-Karte NICHT heraus, während sich das Gerät im Videoaufnahme-, Fotoaufnahme-, Musikwiedergabe- oder Wiedergabemodus befindet. Dies kann zur Beschädigung oder zum Verlust von Dateien führen.

● **USB-Modus für die Datenübertragung**

- Wenn das Gerät **mit einer Micro-SD-Karte an einen Computer angeschlossen** ist, wird der in Abbildung (1-1) gezeigte Bildschirm angezeigt. In diesem Zustand **kann**

das Gerät Videos, Fotos und MP3-Dateien lesen und darauf zugreifen.

- Wenn das Gerät an einen Computer angeschlossen ist, **ohne dass eine Micro-SD-Karte eingelegt** ist, wird der in Abbildung (1-2) gezeigte Bildschirm angezeigt. In diesem Fall kann das Gerät nicht auf Dateien zugreifen oder diese speichern.




Abbildung (1-1)



Abbildung (1-2)


Hinweis: Bitte entfernen Sie die SD-Karte NICHT und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, während Sie auf Daten zugreifen. Dies kann zur Beschädigung oder zum Verlust von Dateien führen.

● Systemeinstellungen

- Lautstärke, Datum und Uhrzeit, Sprache und Speicherformat über das **Einstellungsmenü** einstellen.
- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste** 3 / **Abwärts-Taste** 4 das Symbol für das **Einstellungsmenü** aus  und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** 2, um die Einstellungen vorzunehmen.

● Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|-----------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| Die Kamera lässt sich nicht einschalten | Schwache Batterie | Laden Sie das Gerät auf |
| Keine Druckausgabe | Papier falsch eingelegt | Legen Sie das Druckerpapier neu ein |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|----------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unschärfes Bild | Verschmutzte Linse | Reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch |
| Gerät reagiert nicht | Systemfehler | Drücken Sie die Reset-Taste  |

● Reinigung und Pflege

Das Produkt hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen. Das Eindringen von Feuchtigkeit in das Produkt kann zu Schäden führen.

- Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine scheuernden, lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes,

unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 485137_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



| | | |
|---------------------------------------------------------|------|----|
| Avertissements et symboles utilisés | Page | 44 |
| Introduction | Page | 46 |
| Utilisation prévue | Page | 47 |
| Avis de marque | Page | 48 |
| Contenu de l'emballage | Page | 48 |
| Description des pièces | Page | 48 |
| Caractéristiques techniques | Page | 49 |
| Notes de sécurité | Page | 52 |
| Avant d'utiliser l'appareil | Page | 57 |
| Fonctionnement et utilisation | Page | 58 |
| Fonctionnement de base | Page | 61 |
| Lecture et gestion des fichiers | Page | 64 |
| Mode MP3 | Page | 65 |
| Mode USB pour le transfert de données | Page | 67 |
| Paramètres du système | Page | 68 |
| Dépannage | Page | 68 |
| Nettoyage et entretien | Page | 69 |
| Stockage pendant les périodes de non-utilisation | Page | 70 |
| Mise au rebut | Page | 71 |
| Garantie | Page | 73 |
| Faire valoir sa garantie | Page | 75 |
| Service après-vente | Page | 77 |

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole, associé au mot « DANGER », indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « AVERTISSEMENT », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « MISE EN GARDE ! », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.








ATTENTION ! Ce symbole, associé au mot « ATTENTION », indique un risque de dommages matériels.



REMARQUE : Ce symbole, associé au mot « REMARQUE », fournit des informations utiles supplémentaires.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ce symbole d'avertissement et l'expression « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique un risque potentiel d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels potentiels. Veuillez suivre les consignes indiquées par cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger mortel et des dommages matériels !

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être respecté avant d'utiliser le produit.</p> |
|  | <p>Courant continu / tension</p> |
|  | <p>La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit</p> |
|   | <p>Informations de sécurité Mode d'emploi</p> |

APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut.

Veillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Cet APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ (ci-après désignée par le « produit ») est un dispositif technologique conçu pour prendre des photos à stocker sur une carte micro SD (non fournie) pour les imprimer sur du papier d'impression.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● Avis de marque

- USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.
- La marque LUPILU et les noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de l'emballage

- 1 x Appareil photo instantané
- 1 x Câble USB Type A vers USB Type C
- 3 x Rouleaux de papier pour imprimante
- 1 x Manuel abrégé


● Description des pièces


- 1 Caméra arrière
- 2 Bouton OK
- 3 Bouton Haut

- 4 Bouton Bas
- 5 Bouton MARCHE/ARRÊT/Retour
- 6 Bouton impression
- 7 Interrupteur
- 8 Haut-parleur
- 9 Compartiment pour le rouleau de papier
- 10 Caméra frontale
- 11 Fente carte Micro SD
- 12 Port USB Type C
- 13 Bouton de réinitialisation
- 14 Interrupteur principal
- 15 Rouleau de papier pour imprimante
- 16 Câble USB Type A vers USB Type C :
- 17 Étiquette signalétique

● Caractéristiques techniques

Batterie

| | |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| rechargeable | 3,7 V  , 1500 mAh, |
| intégrée : | 5,55 Wh (Lithium-ion) |

| | |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrée USB type C | 5 V  , 900 mA |
| | Max. |

| | |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Systèmes d'exploitation : | Windows® 7, 32 bits et supérieur |
| Dimensions de l'écran : | 2,4 pouces |
| Résolution de l'écran : | 320 x 240 |
| Résolution de la caméra : | 640 x 480 |
| Taille de la vidéo : | Taille de la vidéo AVI (interpolée) : 1080P / 720P / VGA |
| Dimensions de l'image : | Qualité image JPG (Interpolé) : 3 M / 5 M / 8 M / 12 M / 20 M / 48 M |
| Format de la musique : | MP3 |
| Technologie de l'impression : | Imprimante thermique - sans encre |
| Couleur de l'impression : | Monochrome |

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capacité de la batterie : | 1 500 mAh |
| Fente carte SD | Carte Micro SD (max. 128 Go, après formatage avec ce produit, voir les paramètres du système) |
| Port USB : | Type-C |
| Température de fonctionnement : | 10 - 35 °C |
| Température de stockage : | 0 - 45 °C |
| Humidité (pas de condensation) : | 10 - 70 % |
| Dimensions : | environ 103 x 45 x 83 mm |
| Poids : | environ 164 g |




Notes de sécurité

Veillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, veuillez lui fournir toute la documentation correspondante.


- Avant de l'utiliser, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes sur l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec le

produit. Ne laissez jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.

 **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

- Placez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Une chute pourrait endommager le produit.
- Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil ou à des températures élevées. Il risquerait de surchauffer et d'être endommagé au point de ne pas être réparable.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Ne faites pas fonctionner le produit à proximité de flammes nues.

- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces où l'humidité ou les températures sont élevées (par ex. une salle de bain) ou dans des pièces où il y a un dégagement de poussière important.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Ceci s'applique en particulier si vous comptez garder le produit dans votre voiture. Sur une longue période, la voiture et la boîte à gants peuvent devenir très chaudes. Retirez les dispositifs électriques et électroniques de la voiture.
- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche.

 **AVERTISSEMENT !** N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien.

- Ne modifiez pas le produit par vous-même.
- Toute réparation du produit doit être effectuée par des entreprises spécialisées ou le service après-vente. Des réparations inadéquates peuvent entraîner de grands dangers pour l'utilisateur. Elles entraîneront également l'annulation de la garantie.
- N'exposez pas le produit à des écoulements ou des projections d'eau et ne placez pas de contenants remplis de liquides tels que des vases ou des verres sur le produit ou à côté de celui-ci.
- Eteignez immédiatement le produit et retirez le câble de charge du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou observez de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement retiré de la

prise en cas d'urgence. Veuillez vous référer au manuel d'instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE

D'EXPLOSION ! Une mauvaise manipulation des batteries lithium-fer peut entraîner un incendie, des explosions, des fuites de substances dangereuses ou d'autres situations à risque ! Ne jetez pas le produit au feu car cela pourrait faire exploser la batterie intégrée.

- Veuillez respecter les restrictions et les interdictions d'utilisation applicables aux produits à batterie intégrée dans des situations potentiellement dangereuses telles que les stations-essence, les aéroports, les hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Lors du processus de

charge, veuillez ne pas couvrir le produit. Sinon, le produit risque de surchauffer.

- Le produit ne doit jamais être chargé à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable

car la consommation électrique élevée pourrait les endommager.

⚠ AVERTISSEMENT ! Évitez d'endommager l'écran du produit.

- Manipulez avec précaution lors de l'installation, du transport et de l'utilisation.
- Évitez les chocs ou pressions directs sur l'écran ou le boîtier.
- Tenez-le à l'écart de l'humidité, de la chaleur et des objets tranchants.
- N'empilez pas d'objets lourds sur ou à proximité de l'écran.

● Avant d'utiliser l'appareil

i REMARQUE : Retirez tous les emballages du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour voir s'il y a des dommages. Si vous constatez des dommages ou des

pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu ce produit.

● Fonctionnement et utilisation

- La batterie doit toujours être chargée avant d'utiliser le produit.
- La charge doit être effectuée dans un endroit sec.
- Le cache en plastique du port USB de type C **12** et du lecteur de carte micro SD **11** doit être soigneusement refermé après la charge.

Allumez/éteignez l'interrupteur principal (Fig. A)

- Ouvrez le **compartiment du rouleau de papier** **9** à l'avant de l'appareil photo.
- **Mise sous tension :** Allumez **l'interrupteur principal** **14** pour activer la batterie rechargeable.

- **Mise hors tension :** Éteignez l'**interrupteur principal** **14** pour désactiver la batterie rechargeable.


Installation du rouleau de papier d'impression (Fig. A)

- Insérez le **rouleau de papier d'impression** **15**, face à imprimer vers l'avant.
- Refermez bien le compartiment avant d'imprimer.


Mise en marche/arrêt

- **Mise sous tension :** Appuyez longuement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- **Mise hors tension :** Appuyez longuement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Installez la carte Micro SD externe pour le stockage multimédia



- Ouvrez le cache en caoutchouc de l'emplacement pour carte Micro SD **[11]**.
- Installez la carte Micro SD (les contacts de la carte Micro SD doivent être alignés avec la caméra arrière).
- Remettez le cache en caoutchouc sur l'emplacement pour carte Micro SD **[11]**.
- Utilisez les boutons **Haut [3] / Bas [4]** pour sélectionner l'icône **Menu Paramètres**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK [2]** pour accéder au mode Paramètres.
- Utilisez les boutons **Haut [3] / Bas [4]** pour sélectionner **Formater** et utiliser la fonction de formatage de la carte Micro SD. Appuyez brièvement sur le **bouton OK [2]** pour accéder à la fonction de formatage. Appuyez à nouveau


brièvement sur le **bouton OK**  pour formater la carte Micro SD installée.

- Appuyez brièvement sur le bouton **Marche/Arrêt/Retour**  pour quitter le **menu Paramètres**.










● **Fonctionnement de base**

Prise de photos

- Utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner **l'icône** Mode Photo  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder au mode photo.
- Appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour prendre une photo.
- L'icône **Mode d'impression automatique**  est activée par défaut en mode photo. Si le bouton **Mode d'impression automatique** est activé, la photo s'imprimera instantanément après une pression brève sur le **bouton OK** . Appuyez brièvement sur le **bouton**







Imprimer  pour activer ou désactiver le mode d'impression automatique.

Impression de photos

- Pour imprimer une image précédemment enregistrée :
 - Utilisez les bouton **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'icône **Album**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder au **mode Lecture**.
 - Utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour accéder à la photo souhaitée.
 - Assurez-vous que l'icône du **Mode d'impression automatique**  a été activée avant d'imprimer des photos.
 - Appuyez sur le **bouton OK**  pour imprimer l'image sélectionnée.
- Les paramètres d'impression peuvent être ajustés via l'icône **Menu Paramètres** .

- Modes d'impression des 2 options :
 - Impression en gris
 - Impression en points
- Densité d'impression des 5 options :
 - Le plus foncé
 - Plus foncé
 - Séquentiel
 - Plus clair
 - Le plus clair


Enregistrement vidéos

- Utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'icône **Mode d'enregistrement vidéo**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder au **Mode d'enregistrement vidéo**.
- Appuyez sur le **bouton OK**  pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur le **bouton OK**  pour arrêter l'enregistrement.

- Les vidéos enregistrées sont sauvegardées automatiquement.

● Lecture et gestion des fichiers

Visualisation de photos et de vidéos

- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour sélectionner l'icône **Album**  et appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour accéder au **Mode Lecture**.
- Utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour parcourir les fichiers.
- Appuyez sur le **bouton OK** [2] pour visionner la vidéo sélectionnée.



Suppression de fichiers

- En **Mode Lecture**, sélectionnez le fichier à supprimer.
- Appuyez brièvement sur **l'interrupteur** [7] pour activer le mode suppression, puis appuyez brièvement sur les boutons

Haut [3] / **Bas** [4] pour sélectionner **OK** ou **Annuler**.

- Appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour confirmer l'option **OK** sélectionnée pour supprimer, ou sur l'option **Annuler** pour quitter le mode suppression.

● Mode MP3

- Sauvegardez les chansons au format MP3 dans le **dossier MP3**  **MP3** de la carte SD. Une fois terminé, insérez la carte Micro SD (non fournie) dans la **fente pour carte Micro SD** [11] de l'appareil photo instantané pour enfants.
- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour sélectionner l'icône **Mode MP3** , puis appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour accéder au **mode MP3**.

- Appuyez brièvement sur le **bouton OK** **2** pour **démarrer ou mettre en pause** la lecture de musique.
- Appuyez brièvement sur l'**interrupteur** **7** pour **ouvrir ou fermer** la liste des chansons.
- Appuyez brièvement sur les boutons **Haut** **3** / **Bas** **4** pour **changer de chanson** ; appuyez longuement pour **augmenter ou diminuer le volume**.
- Appuyez brièvement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** pour revenir à l'**interface principale**.

Remarque : Ne retirez PAS la carte SD lorsque l'appareil est en mode enregistrement vidéo, prise de photo, lecture de musique ou lecture. Cela pourrait entraîner une corruption ou une perte de fichiers.

● Mode USB pour le transfert de données

- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur **avec une carte Micro SD insérée**, l'écran s'affiche comme illustré à la figure (1-1). Dans cet état, l'appareil **peut lire et accéder** aux vidéos, photos et fichiers MP3.
- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur **sans carte Micro SD insérée**, l'écran s'affiche comme illustré à la figure (1-2). Dans ce cas, l'appareil ne peut ni accéder aux fichiers ni les sauvegarder.



Figure (1-1)







Figure (1-2)

Remarque : Veuillez NE PAS retirer la carte SD ni débrancher le câble USB pendant

l'accès aux données. Cela pourrait entraîner une corruption ou une perte de fichiers.

● Paramètres du système

- Réglez le volume, la date et l'heure, la langue et le formatage de la mémoire via le **Menu Paramètres**.
- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'icône **Menu Paramètres** , puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder aux paramètres.

● Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------|
| L'appareil photo ne s'allume pas | Batterie faible | Chargez la batterie. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|--------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune impression | Papier mal installé | Rechargez le papier d'impression |
| Image floue | Objectif sale | Séchez avec un chiffon doux |
| L'appareil ne répond pas | Erreur système | Appuyez sur le bouton Préréglage 13 . |

● Nettoyage et entretien

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien. La pénétration d'humidité dans l'appareil peut l'endommager.

- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit durant le nettoyage afin d'éviter de l'endommager au point de le rendre irréparable.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, agressifs ou à base de solvants.

Ces derniers pourraient endommager la surface du produit.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un liquide vaisselle doux.

● **Stockage pendant les périodes de non-utilisation**

- Rangez le produit dans un endroit sec protégé de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la batterie intégrée doit être entièrement chargée afin de prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Ceci est nécessaire pour préserver la batterie.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE.

Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au

RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit.

Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485137_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



| | | |
|----------------------------------------|--------|-----|
| Avvertenze e simboli utilizzati | Pagina | 79 |
| Introduzione | Pagina | 81 |
| Destinazione d'uso | Pagina | 82 |
| Informazioni sui marchi commerciali | Pagina | 83 |
| Contenuto dell'imballaggio | Pagina | 83 |
| Componenti del prodotto | Pagina | 84 |
| Specifiche tecniche | Pagina | 85 |
| Avvertenze di sicurezza | Pagina | 87 |
| Prima dell'uso | Pagina | 92 |
| Funzionamento e utilizzo | Pagina | 92 |
| Funzioni principali | Pagina | 95 |
| Riproduzione e gestione dei file | Pagina | 98 |
| Riproduzione di MP3 | Pagina | 99 |
| Trasferimento dati via USB | Pagina | 101 |
| Impostazioni di sistema | Pagina | 102 |
| Risoluzione dei problemi | Pagina | 102 |
| Pulizia e manutenzione | Pagina | 103 |
| Conservazione | Pagina | 104 |
| Smaltimento | Pagina | 105 |
| Garanzia | Pagina | 107 |
| Gestione dei casi in garanzia | Pagina | 110 |
| Assistenza | Pagina | 111 |

Avvertenze e simboli utilizzati

Le avvertenze e i simboli riportati di seguito sono usati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballaggio e sul prodotto.



PERICOLO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "PERICOLO", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, causa lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "AVVERTENZA", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "ATTENZIONE", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate







AVVISO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "AVVISO", segnala un potenziale rischio di danni materiali.



NOTA: Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "NOTA", fornisce ulteriori informazioni utili.



AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE! Questo simbolo seguito dalla frase "AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE" indica il rischio di esplosione. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare lesioni gravi o mortali e danni materiali. Rispettare le istruzioni di questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali e danni materiali.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Questo simbolo indica l'obbligo di leggere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto.</p> |
|  | <p>Tensione/corrente continua</p> |
|  | <p>Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.</p> |
|  | <p>Avvertenza di sicurezza Istruzione per l'uso</p> |

FOTOCAMERA Istantanea

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo

del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Destinazione d'uso**

Questa FOTOCAMERA ISTANTANEA (di seguito denominata "prodotto") è un dispositivo tecnologico progettato per scattare fotografie, memorizzarle nella scheda micro SD (non inclusa) e stamparle su carta.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● **Informazioni sui marchi commerciali**

- USB® è un marchio commerciale registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio commerciale e il nome commerciale LUPILU appartengono ai rispettivi proprietari.
- Eventuali altri marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

● **Contenuto dell'imballaggio**

- 1x Fotocamera istantanea
- 1x Cavo da USB-A a USB-C
- 3x Rotoli di carta da stampa
- 1x Guida rapida

● Componenti del prodotto

- 1 Fotocamera posteriore
- 2 Pulsante Ok
- 3 Pulsante Su
- 4 Pulsante Giù
- 5 Pulsante di accensione/Indietro
- 6 Pulsante Stampa
- 7 Pulsante Cambia
- 8 Altoparlante
- 9 Vano per rotolo di carta
- 10 Fotocamera anteriore
- 11 Vano per scheda micro SD
- 12 Porta USB-C
- 13 Pulsante di ripristino
- 14 Interruttore principale
- 15 Rotolo di carta da stampa
- 16 Cavo da USB-A a USB-C
- 17 Targa identificativa

● Specifiche tecniche

Batteria ricaricabile 3,7 V Li-Ion , 1500 mAh,
integrata: 5,55 Wh (ioni di litio)

Ingresso USB-C: 5 V USB-C , 900 mA max.

Sistemi operativi: Windows[®] 7,
32 bit o superiore

Dimensioni display: 2,4 pollici

Risoluzione display: 320 x 240

Risoluzione
fotocamera: 640 x 480

Dimensioni video: AVI (interpolato):
1080P / 720P / VGA

Dimensioni
immagine: JPG (interpolata):
3M / 5M / 8M /
12M / 20M / 48M

Formato file audio: MP3

Tecnologia di
stampa: Stampante termica -
senza inchiostro

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Colore di stampa: | Monocromatico |
| Capacità della batteria: | 1500 mAh |
| Vano per scheda SD: | Scheda micro SD (max. 128 GB, dopo averla formattata con il prodotto, vedere "Impostazioni di sistema") |
| Porta USB: | USB-C |
| Temperatura di funzionamento: | Da 10 a 35°C |
| Temperatura di conservazione: | Da 0 a 45°C |
| Umidità (senza condensazione): | 10-70 % |
| Dimensioni: | Circa 103 x 45 x 83 mm |
| Peso: | Circa 164 g |



Avvertenze di sicurezza


Familiarizzarsi con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di usare il prodotto per la prima volta. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.

- Prima dell'uso, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato o è caduto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che i bambini sottopongano il prodotto a pulizia o manutenzione senza supervisione.

⚠ PERICOLO! I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Conservare i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!

- Usare il prodotto su una superficie piana e liscia. Il prodotto può subire danni in caso di caduta.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o ad alte temperature per evitare che si surriscaldi e subisca danni irreparabili.
- Non usare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che emettono calore.
- Non usare il prodotto in prossimità di fiamme nude.
- Il prodotto non deve essere usato in ambienti soggetti ad alte temperature e umidità (ad esempio stanze da bagno) o in cui viene generata una grande quantità di polvere.

- Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate, in particolare se si intende conservare il prodotto all'interno di veicoli. Dopo un lungo periodo, il veicolo e il vano portaoggetti possono diventare estremamente caldi. Rimuovere tutti i dispositivi elettrici ed elettronici dal veicolo.
- Non usare il prodotto immediatamente dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. Attendere che raggiunga la temperatura ambientale prima di accenderlo.

 **AVVERTENZA!** Non aprire l'involucro del prodotto. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente.

- Non apportare alcuna modifica al prodotto.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal centro di assistenza o da un tecnico specializzato. Riparazioni improprie possono esporre

l'utente a gravi pericoli, oltre ad annullare la garanzia.

- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua e non posizionare recipienti contenenti liquidi, ad esempio vasi o bevande aperte, sopra o in prossimità del prodotto.
- Se il prodotto emette odore di bruciato o fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di ricarica. Portarlo presso un tecnico qualificato affinché lo esamini prima di usarlo nuovamente.
- Se si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa deve rimanere facilmente accessibile affinché la fonte di alimentazione possa essere scollegata rapidamente dalla presa in caso di emergenza. Consultare anche il manuale di istruzioni del costruttore.




AVVERTENZA! RISCHIO DI

ESPLOSIONE! L'uso improprio delle batterie agli ioni di litio comporta il rischio

di incendio, esplosione, perdita di sostanze tossiche o altre situazioni di pericolo. Non bruciare il prodotto per evitare l'esplosione della batteria integrata.

- Rispettare le restrizioni e i divieti relativi all'uso di prodotti alimentati a batterie in ambienti come stazioni di rifornimento, aeroporti, ospedali, ecc.

 **AVVERTENZA!** Durante il processo di ricarica, assicurarsi di non coprire il prodotto per evitare il rischio di surriscaldamento.

- Non ricaricare il prodotto collegandolo a computer fissi o portatili perché questi possono subire danni a causa dell'elevato consumo di energia.

 **AVVERTENZA! Rischio di danni al display!**

- Manipolare il prodotto con attenzione durante la configurazione, il trasporto e l'utilizzo.

- Non sottoporre lo schermo o l'involucro a impatti diretti o pressioni.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e umidità e oggetti affilati.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra o in prossimità del display.

● Prima dell'uso

i **NOTA:** rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

- Inoltre, verificare che il contenuto dell'imballaggio non sia danneggiato. In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il rivenditore del prodotto.

● Funzionamento e utilizzo

- Prima di usare il prodotto è necessario ricaricare la batteria.
- Effettuare la ricarica in un luogo asciutto.

- Al termine della ricarica, assicurarsi di chiudere saldamente la copertura in plastica della porta USB-C **12** e del vano per scheda micro SD **11**.

Interruttore principale (Fig. A)

- Aprire il **vano per rotolo di carta** **9** sulla parte anteriore della fotocamera.
- **Attivazione** – Portare **l'interruttore principale** **14** in posizione ON per attivare la batteria.
- **Disattivazione** – Portare **l'interruttore principale** **14** in posizione OFF per disattivare la batteria.


Installazione del rotolo di carta (Fig. A)






- Inserire il **rotolo di carta da stampa** **15** con il lato stampabile rivolto in avanti.
- Chiudere saldamente il vano prima della stampa.

Accensione e spegnimento

- **Accensione** – Tenere premuto il **pulsante di accensione/Indietro** 5 finché lo schermo non si illumina.
- **Spegnimento** – Tenere premuto il **pulsante di accensione/Indietro** 5 finché lo schermo non si spegne.







Installazione della scheda micro SD di archiviazione



- Aprire la copertura in gomma del vano per scheda micro SD 11.
- Inserire la scheda micro SD (con il lato con i contatti allineato con la fotocamera posteriore).
- Richiudere la copertura in gomma del vano per scheda micro SD 11.
- Usare il **pulsante Su** 3 o il **pulsante Giù** 4 per selezionare l'icona del **menu Impostazioni**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK** 2 per accedere al menu Impostazioni.

- Usare il **pulsante Su**  **3** o il **pulsante Giù**  **4** per selezionare **Formatta**. Premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per accedere alla funzione di formattazione. Premere nuovamente il **pulsante OK**  **2** per formattare la scheda micro SD installata.
- Premere brevemente il **pulsante di accensione/Indietro**  **5** per uscire dal **menu Impostazioni**.








● Funzioni principali



Scattare fotografie

- Usare il **pulsante Su**  **3** o il **pulsante Giù**  **4** per selezionare l'icona della **modalità Foto**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per accedere alla modalità Foto.
- Premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per scattare una fotografia.
- Se l'icona della **funzione Stampa automatica**  è accesa, la **funzione Stampa automatica** è attiva e la




fotografia verrà stampata istantaneamente dopo una breve pressione del **pulsante OK** . Premere brevemente il **pulsante Stampa**  per attivare o disattivare la funzione Stampa automatica.

Stampare le fotografie

- Per stampare una fotografia già salvata, procedere come descritto di seguito.
 - Usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare l'icona della **Galleria**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK**  per accedere alla **modalità Riproduzione**.
 - Usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare la fotografia desiderata.
 - Assicurarsi che l'icona della **funzione Stampa automatica**  sia accesa prima di stampare le fotografie.

- Premere il **pulsante OK**  per stampare la fotografia selezionata.
- Le impostazioni di stampa possono essere regolate premendo l'icona del **menu Impostazioni** .
- Sono disponibili 2 modalità di stampa:
 - Scala di grigi
 - Matrice di punti
- Sono disponibili 5 livelli di densità di stampa:
 - Scurissimo
 - Più scuro
 - Normale
 - Più chiaro
 - Chiarissimo

Registrazione video


- Usare il **pulsante Su**  **o il pulsante Giù**  per selezionare l'icona della **modalità Video**  dal menu principale e premere brevemente il

pulsante OK **2** per accedere alla **modalità Video**.





- ❑ Premere il **pulsante OK** **2** per avviare la registrazione.
- ❑ Premere nuovamente il **pulsante OK** **2** per interrompere la registrazione.
- ❑ I video verranno salvati automaticamente.

● Riproduzione e gestione dei file





Visualizzazione di fotografie e video


- ❑ Dal menu principale, usare il **pulsante Su** **3** o il **pulsante Giù** **4** per selezionare l'icona della **Galleria**  e premere brevemente il **pulsante OK** **2** per accedere alla **modalità Riproduzione**.
- ❑ Usare il **pulsante Su** **3** o il **pulsante Giù** **4** per scorrere i file.
- ❑ Premere il **pulsante OK** **2** per visualizzare il video selezionato.

Eliminazione di file

- In **modalità Riproduzione**, selezionare il file che si desidera eliminare.
- Premere brevemente il pulsante **Cambia**  per attivare la modalità di eliminazione, quindi premere brevemente il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare **OK** o **Annulla**.
- Premere brevemente il **pulsante OK**  per confermare l'opzione **OK** ed eliminare il file o l'opzione **Annulla** e uscire dalla modalità di eliminazione.

● Riproduzione di MP3

- Memorizzare i file audio in formato MP3 nella **cartella MP3**  **MP3** sulla scheda SD. Quindi inserire la scheda micro SD (non inclusa) nel **vano per scheda micro SD**  della fotocamera.
- Dal menu principale, usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per

selezionare l'icona della **modalità MP3**  e premere brevemente il **pulsante OK** **2** per accedere alla **modalità MP3**.

- Premere brevemente il **pulsante OK** **2** per **avviare o mettere in pausa** la riproduzione.
- Premere brevemente il **pulsante Cambia** **7** per **aprire o chiudere** la playlist.
- Premere brevemente il **pulsante Su** **3** **o il pulsante Giù** **4** per **scorrere i brani**; tenerli premuti per **aumentare o diminuire il volume**.
- Premere brevemente il **pulsante di accensione/Indietro** **5** per tornare **al menu principale**.

Nota: NON rimuovere la scheda SD durante la registrazione di fotografie e video o la riproduzione di fotografie, video e audio per evitare il rischio di corruzione o perdita di dati.

● Trasferimento dati via USB

- Quando il prodotto è collegato a un computer **e al suo interno è presente una scheda micro SD**, sul display apparirà il simbolo illustrato in figura 1-1. In questo stato, il prodotto **può leggere e accedere** a video, immagini e file MP3.
- Quando il prodotto è collegato a un computer **ma al suo interno non è presente una scheda micro SD**, sul display apparirà il simbolo illustrato in figura 1-2. In questo caso il prodotto non potrà accedere ai file né memorizzarli.




Figura 1-1



Figura 1-2

Nota: NON rimuovere la scheda SD né scollegare il cavo USB durante l'accesso ai dati per evitare il rischio di corruzione o perdita di dati.

● **Impostazioni di sistema**

- È possibile regolare il volume, la data e l'ora e la lingua ed effettuare la formattazione nel **menu Impostazioni**.
- Dal menu principale, usare il **pulsante Su** 3 o il **pulsante Giù** 4 per selezionare l'icona del **menu Impostazioni**  e premere brevemente il **pulsante OK** 2 per accedere alle impostazioni.

● **Risoluzione dei problemi**

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|
| La fotocamera non si accende. | La batteria è scarica. | Ricaricare il prodotto. |

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|---------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La fotocamera non stampa. | La carta non è installata correttamente. | Ricaricare la carta. |
| Le immagini sono sfocate. | L'obiettivo è sporco. | Pulirlo con un panno morbido. |
| Il prodotto non risponde. | Errore di sistema. | Premere il pulsante di ripristino 13 . |

● Pulizia e manutenzione

All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente. L'infiltrazione di umidità all'interno del prodotto può causare danni.

- Per evitare di danneggiare il prodotto in modo irreparabile, evitare l'infiltrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia.

- Non usare detergenti abrasivi, aggressivi o base di solventi perché possono danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno leggermente umido e del detergente neutro.

● **Conservazione**

- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare completamente la batteria integrata per prolungarne la durata di vita. Ricaricare regolarmente la batteria integrata in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per preservare la batteria.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della

consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo

di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485137_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto

(scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

